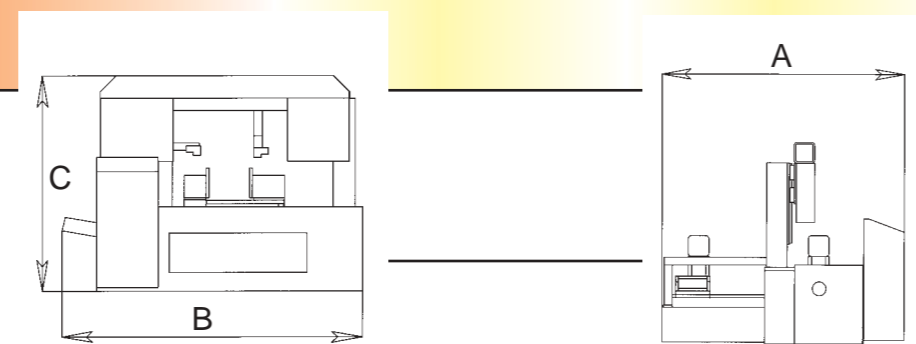




## SERIE SM

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS DONNEES TECHNIQUES	SM 300	SM 360	SM 420	SM 600	SM 850
Capacità di taglio utile Capacité de coupe utile Cutting capacity	260x260	360x360	420x420	600x600	850x850
Lunghezza di taglio con avanzamento Longuer de coupe avec avance Cutting length with feed	mm da 1 a 650	mm da 1 a 650	mm da 1 a 650	mm da 1 a 500	mm da 1 a 500
Lunghezza rulliera Longuer de la table rouleaux Roller conveyor length	mm 1150	mm 1150	mm 1150	mm 1500	mm 1500
Velocità di taglio variabile Vitesse de coupe variable Variable cutting speed rate	m/min da 18 a 100	m/min da 18 a 100	m/min da 18 a 100	m/min da 13 a 100	m/min da 10 a 90
Potenza totale installata Puissance Central unit power	Kw 5,5	Kw 6,5	Kw 7	Kw 9,5	Kw 15
Dimensioni lama Dimension lame-ruban Blade dimensions	mm 34 x 1,1	mm 41 x 1,3	mm 41 x 1,3	mm 54 x 1,6	mm 67 x 1,6
Altezza piano di lavoro Hauteur table de travail Bed height	mm 750	mm 750	mm 750	mm 800	mm 800
Spezzone minimo automatico/semiautomatico Pièce minimum automatique/semi-automatique Automatic/semiautomatic minimum piece	mm 90	mm 80	mm 80	mm 80	mm 80
Peso macchina a secco Poids de la machine Weight	Kg 2660	Kg 3400	Kg 3900	Kg 6800	Kg 11000



	SM 300	SM 360	SM 420	SM 600	SM 850
A	2180 mm	2160 mm	2160 mm	1600 mm	2000 mm
B	2420 mm	3100 mm	3100 mm	4650 mm	5700 mm
C	1750 mm	2070 mm	2150 mm	2950 mm	3500 mm

I dati tecnici e le caratteristiche possono subire variazioni.  
The above data are not binding and can be changed for improvements.  
Notre maison se réserve d'apporter changements ou améliorations.



Viale Artigianato 1 - 41012 Carpi (MO) Italy - tel. 059.693.584 (2 linee) - fax 059.642.109  
http://www.meber.com - e-mail: meber@meber.com

Tutti i movimenti della macchina (avanzamento pezzi, tensionatura lama, guidalama ecc.) avvengono tramite cilindri idraulici comandati da un controllo cnc con tastiera ergonomica, consentendo così la programmazione dei tagli in procedura manuale e in automatico con la possibilità di eseguire nella stessa barra più tagli di differenti misure. La macchina inoltre adotta il sistema di controllo sullo sforzo della lama.

All machine movements (workpiece feed, blade tensioning blade guide) are provided by hydraulic cylinders controlled by CNC unit with ergonomic keyboard. Cuts can thus be manually or automatically programmed and several cuts of different size can be made on the same bar. Moreover, the machine features a system to control blade shearing stress.

Tous les mouvements de la machine (amenage des pièces, tension de la lame, guide-lame etc.) sont assurés par des cylindres hydrauliques commandés par un contrôle CNC à clavier ergonomique, ce qui permet de programmer les coupes en manuel ou en automatique et d'effectuer sur la même barre plusieurs coupes de différentes dimensions. La machine est aussi équipée d'un système de contrôle de l'effort de cisaillement de la lame.

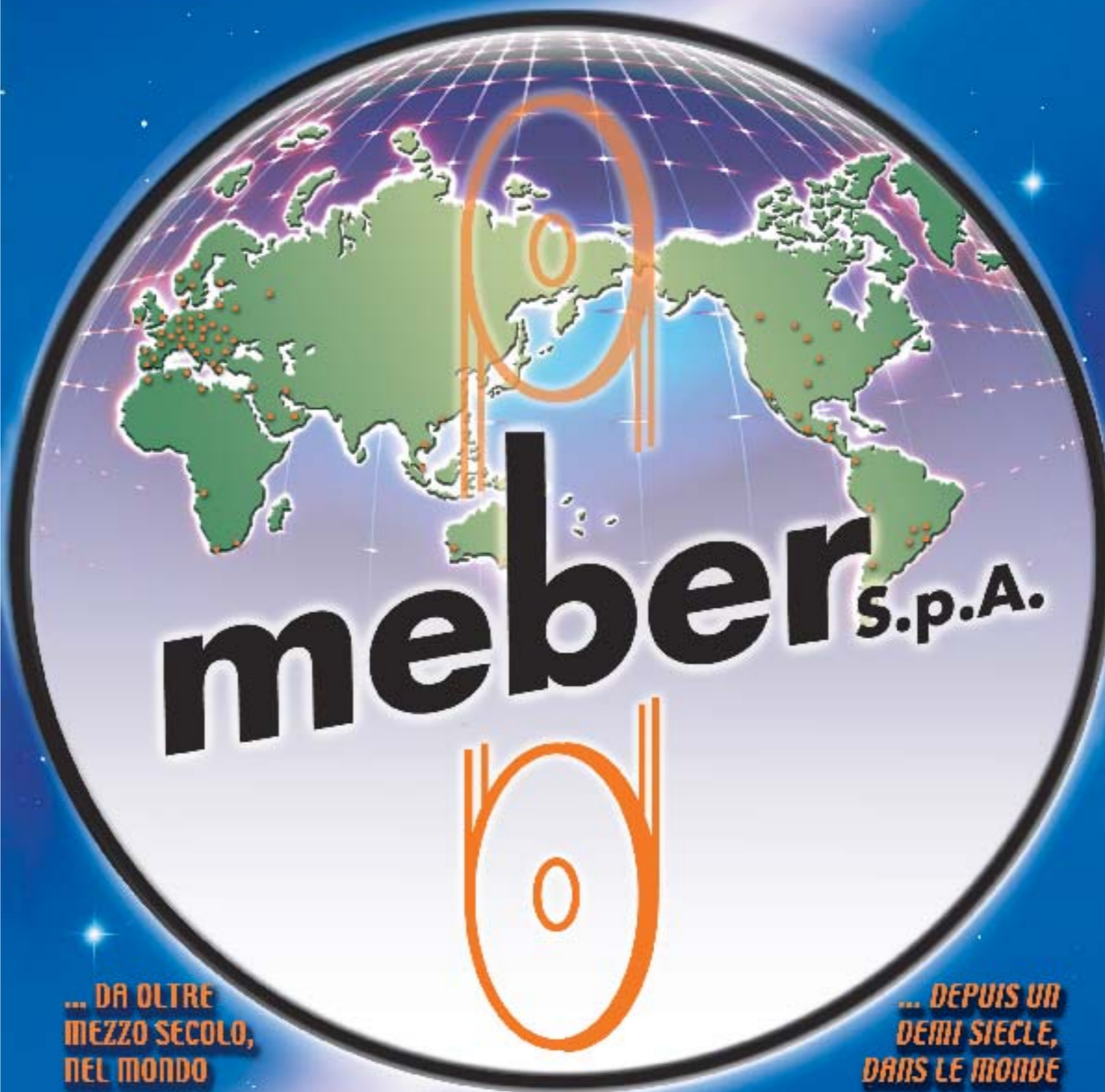


## SERIE SM

### SEGATRICE PER METALLI

### CUTTING-OFF SAW FOR METALS

### TRONCONNEUSE POUR COUPE METAUX



... DA OLTRE  
MEZZO SECOLO,  
NEL MONDO

... DEPUIS UN  
DEMI SIECLE,  
DANS LE MONDE

... FOR MORE THAN HALF A CENTURY, IN THE WORLD



Da anni siamo specialisti nella costruzione di queste macchine. Il contenimento dei costi, lo studio dello stile, la ricerca tecnologica sono i nostri obiettivi principali. Tutto questo ci permette di avere una marcia in più e garantire una scelta sicura a tutti i nostri clienti.

For many years our company has specialized in the manufacturing of these machines. Cost reductions, style and design, and technological innovations have been our major goals. All this enables us to stay a step ahead of our competitors and to assure our clients of the best quality choice.

Depuis des années nous sommes spécialisés dans la construction de ce genre de machines. Nos objectifs prioritaires restent le prix, l'étude du style et la recherche technologique. Ce choix stratégique nous permet d'avoir une longueur d'avance sur nos concurrents et d'offrir à tous nos clients la garantie d'un choix judicieux.



FABBRICATE PER DURARE NEL TEMPO E RIDURRE AL MINIMO LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.  
MASSIMO CONFORT NELL'USO E ASSOLUTA SICUREZZA NELLE NORMATIVE.  
UNA GAMMA CHE NON TEME CONFRONTI SUL MERCATO!

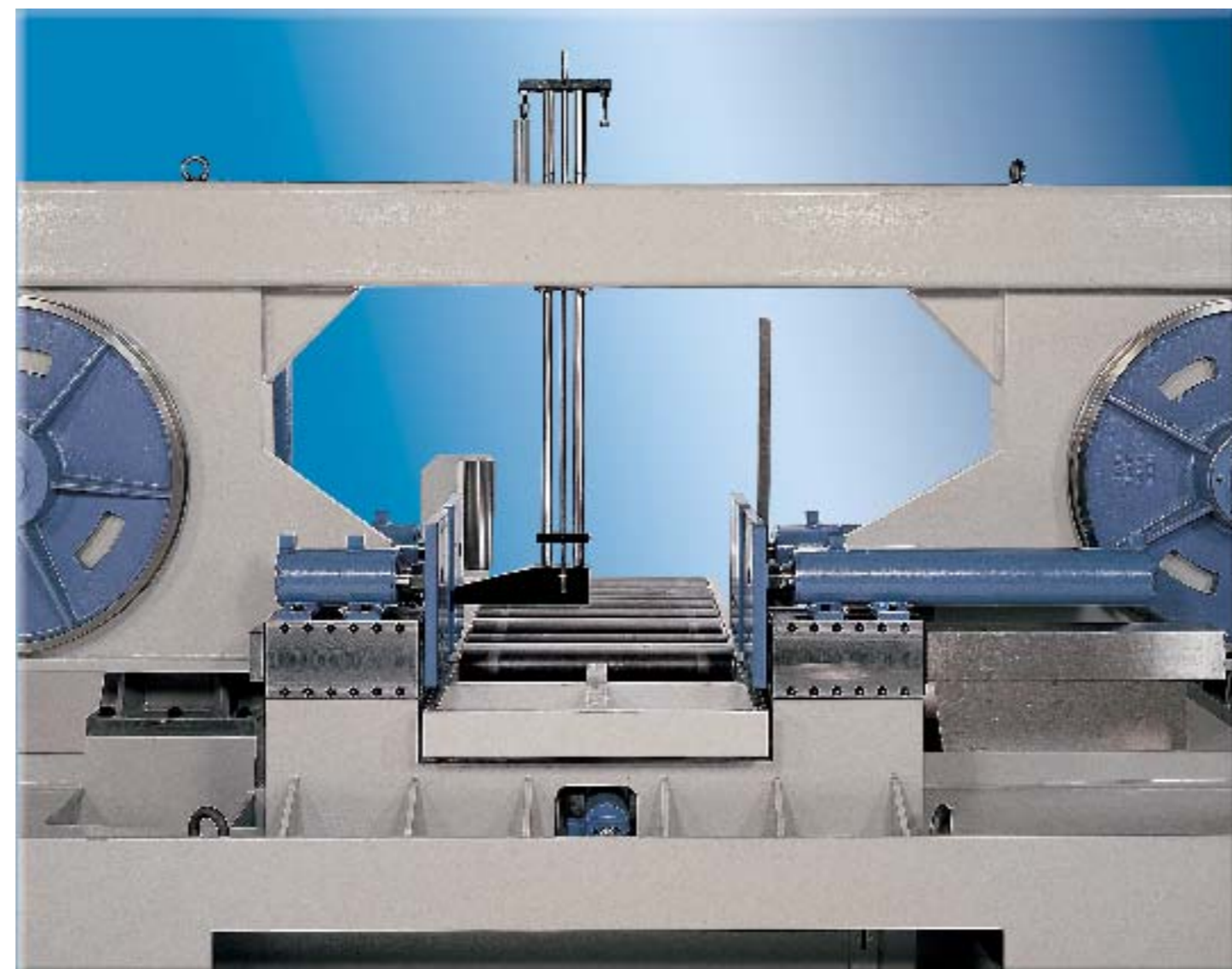


La lama è tensionata automaticamente ed è provvista di un dispositivo di sicurezza per la rottura accidentale che ferma la rotazione dei volani. La sostituzione della lama avviene in 5 minuti.

The blade is automatically tensioned and features a safety device that stops flywheel rotation in case of accidental breakage. The blade can be replaced in five minutes.

La tension de la lame est automatique. Celle-ci est équipée d'un dispositif de sécurité qui arrête la rotation des volants en cas de rupture accidentelle. Le remplacement de la lame s'effectue en 5 minutes.

PRODUCED TO LAST OVER TIME AND TO REDUCE MAINTENANCE TO MINIMUM.  
MAXIMUM OPERATING CONFORT AND ABSOLUTE SAFETY ACCORDING TO CURRENT STANDARDS.  
THE RANGE THAT FEARS NO COMPARISON ON THE MARKET!

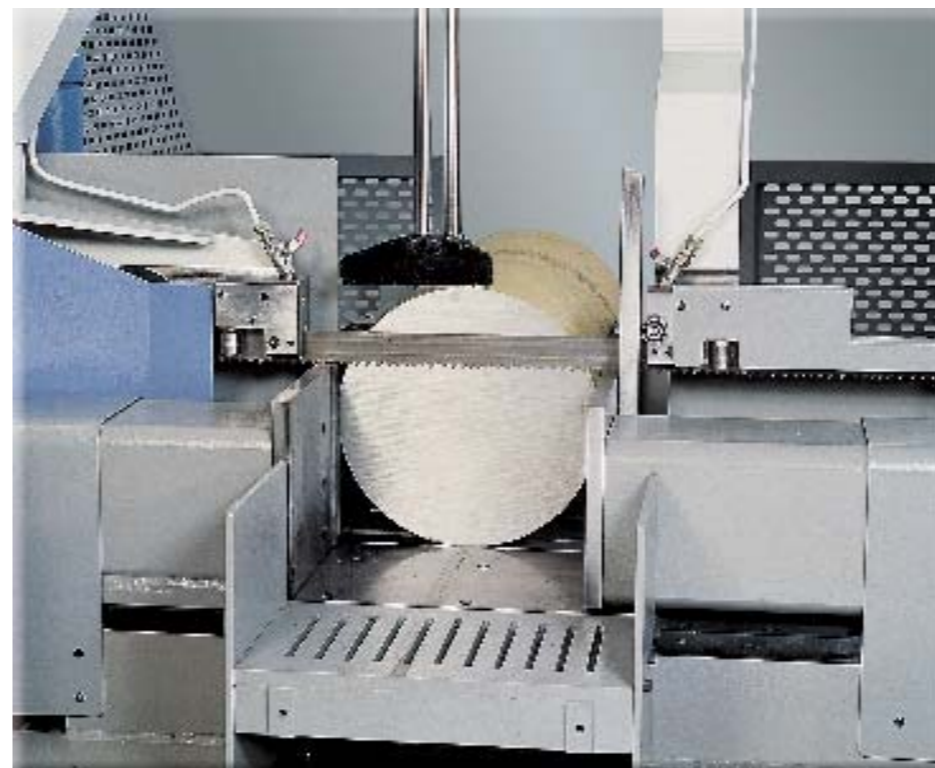


Le morse di serraggio del pezzo si aprono da entrambi i lati e sono di materiale quadro, temperato e rettificato. I cilindri idraulici spingono nella parte superiore del pezzo fornendo la pressione ottimale durante il taglio.

The clamps open from both side and are made in square material, ground steel. The hydraulic cylinders push on the upper side of the bar giving the right pressure during the cutting of the piece.

Les pinces de serrage de la pièce s'ouvrent des deux côtés; elles sont en matériau carré, trempé et rectifié. Les cylindres hydrauliques poussent la pièce dans sa partie supérieure en fournissant une pression optimale pendant la coupe.

FABRIQUER POUR DURER DANS LE TEMPS ET RÉDUIRE AU MINIMUM LES OPÉRATIONS DE MANUTENTION.  
APPORTER UN CONFORT D'UTILISATION MAXIMUM TOUT EN RESPECTANT LES NORMES.  
UNE GAMME QUI NE CRAINT AUCUNE COMPARAISON SUR LE MARCHÉ!



Tutte le macchine sono dotate di "tastatore meccanico" che consente l'avvicinamento rapido al pezzo e permette quindi di iniziare il taglio alla "discesa" impostata. La macchina è dotata di due guidalame con un sistema combinato di rulli per inserimento lama, e di pattini di guida in widia. Uno dei guidalame è fisso mentre l'altro è mobile adeguandosi alle dimensioni del pezzo; inoltre la spazzola assicura una ottimale pulizia della lama.

All the machines are equipped with a "mechanical tracer" which allows rapid approach to the piece and hence starting the cut at the set "value". The machine is fitted with two blade guides with a combined system of blade rollers with Widia runners. One of the blade guides is fixed while the other is mobile adjusting to the piece dimensions. Moreover, the brush assures optimal cleaning of the blade.

Toutes les machines sont équipées d'un "palpeur mécanique" permettant le rapprochement rapide de la pièce et le début de la coupe au moment de la "descente" paramétrée. La machine est également munie de deux guide-lame, d'un système combiné de rouleaux facilitant la mise en place de la lame et de patins de guidage en Widia. L'un des deux guide-lame est fixe alors que l'autre, mobile, s'adapte aux dimensions de la pièce. Grâce à la présence d'une brosse, la lame reste parfaitement propre.



Le morse di serraggio del pezzo scorrono su guide di acciaio temperato e rettificato. La caratteristica di queste morse è quella di serrare il pezzo prima e dopo il taglio. Inoltre le morse corte si aprono contemporaneamente evitando il trascinamento del pezzo durante la ripresa.

The piece clamps slide on hardened ground steel guides. The special feature of these clamps is that they lock the piece before and after cutting. Moreover, the short clamps open simultaneously thus preventing feeding the piece during restart.

Les equerres de serrage de la pièce se déplacent sur des guides en acier trempé et rectifié. Ces pinces ont pour caractéristique de serrer la pièce avant et après la coupe. De plus, les pinces courtes s'ouvrent simultanément ce qui évite l'entraînement de la pièce pendant la reprise.